

# WOLF ANTI-FREEZE LONGLIFE G13

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (ЕС) поправкой № 453/2010

Дата выпуска: 14/10/2014 Дата пересмотра: 28/07/2016

Отменяет: 13/07/2015

Версия: 2.1

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике

#### 1.1. Идентификация химической продукции

Форма материала	: Смеси
название продукта	: WOLF ANTI-FREEZE LONGLIFE G13
Код изделия	: 50002
Товарная группа	: Смесь

#### 1.2. Важные идентифицированные применения вещества или смеси и применения, которые не рекомендуются

##### 1.2.1. Важные идентифицированные применения

Категория основного применения	: Промышленное использование, Профессиональное использование, Потребительское использование
Спецификация промышленного/профессионального применения	: Недисперсионное применение Используется в закрытых системах
Функциональная или эксплуатационная категория	: Жидкость для автомобильной системы охлаждения.

##### 1.2.2. Нежелательные виды применения

Отсутствие подробной информации

#### 1.3. Детальная информация о поставщике, который предоставляет паспорт безопасности

WOLF OIL CORPORATION N.V.  
Georges Gilliotstraat, 52  
2620 Hemiksem - België  
T 0032 (0)3 870 00 00 - F 0032 (0)3 870 00 99  
[info@wolfoil.com](mailto:info@wolfoil.com)

#### 1.4. Аварийный номер телефона

Телефон для экстренной связи : +32 14 58 45 45 (NL/EN/FR/DE)

### РАЗДЕЛ 2: Возможные опасности

#### 2.1. Степень опасности химической продукции в целом (сведения о классификации опасности в соответствии с законодательством РФ (ГОСТ 12.1.007-76) и СГС)

##### Классификация в соответствии с Положением (ЕС) № 1272/2008 [CLP]

Острая токсичность (оральный) Категория 4	H302
Химическая продукция, обладающая избирательной токсичностью на органы-мишени и/или системы при многократном/продолжительном воздействии, класс 2	H373

Полный текст формулировок об опасности: см. раздел 16

#### 2.2. Элементы маркировки

##### Маркировка в соответствии с постановлением (ЕС) № 1272/2008 [CLP]

Пиктограммы опасности (CLP) :



GHS07

GHS08

Сигнальное слово (CLP)	: Осторожно
Опасные компоненты	: 1,2-этандиол
Указания об опасности (CLP)	: H302 - Вредно при проглатывании H373 - Может наносить вред органам (почки) в результате длительного или многократного воздействия (при проглатывании)
Советы по технике безопасности (CLP)	: P101 - Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак P102 - Держать в месте, не доступном для детей P270 - Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта P301+P312 - ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/ терапевту в случае плохого самочувствия P330 - Прополоскать рот P501 - Содержимое и упаковка подлежат переработке в соответствии с

# WOLF ANTI-FREEZE LONGLIFE G13

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (ЕС) поправкой № 453/2010

местными/региональными/национальными/международными нормами.

Child-resistant fastening : Нет

Тактильное предупреждение : Нет

### 2.3. Другие опасности

Отсутствие подробной информации

## РАЗДЕЛ 3: Соединения / Сведения о компонентах

### 3.1. Вещества

Не применимо

### 3.2. Смеси

Название	Идентификация химической продукции	%	Классификация в соответствии с Директиве 67/548/ЕЭС	Классификация в соответствии с Положением (ЕС) № 1272/2008 [CLP]
1,2-этандиол	(CAS-№) 107-21-1 (№ EC) 203-473-3 (Индекс № EC) 603-027-00-1 (Регистрационный № REACH) 01-2119456816-28	>= 95	Xn; R22	Acute Tox. 4 (Oral), H302 STOT RE 2, H373
2-ethylhexoic acid	(CAS-№) 149-57-5 (№ EC) 205-743-6 (Индекс № EC) 607-230-00-6	2,49	Repr. каталог 3; R63	Repr. 2, H361d

Полный текст R- и H-фраз: смотрите раздел 16

## РАЗДЕЛ 4: Мероприятия по оказанию первой помощи

### 4.1. Описание мер первой помощи

Первая помощь - общее	: In all cases of doubt, or when symptoms persist, seek medical attention.
Первая помощь после вдыхания	: Adverse effects not expected from this product. Обеспечьте доступ свежего воздуха. Разместите пострадавшего в положении полулежачего. Обратитесь за медицинской помощью.
Первая помощь после контакта с кожей	: Remove contaminated clothing. Промойте подвергшийся воздействию участок кожи водой с мылом. Если происходит раздражение кожи или появление сыпи: Обратитесь к врачу.
Первая помощь после контакта с глазами	: При попадании в глаза, немедленно промойте чистой водой в течение 10-15 минут. Необходимо снять контактные линзы. Обратитесь за медицинской помощью в случае появления болезненных ощущений или раздражения.
Первая помощь после проглатывания	: Не вызывайте рвоту. Прополоскать рот. Never give anything by mouth to an unconscious person. Немедленно обратиться к врачу.

### 4.2. Важнейшие острые или проявляющиеся с задержкой симптомы и воздействия

Симптомы/травмы после вдыхания	: Не представляет значительной угрозы при вдыхании при условии надлежащего использования.
Симптомы/травмы после контакта с кожей	: Не представляет значительной угрозы кожному покрову при условии надлежащего использования.
Симптомы/травмы после контакта с глазами	: Не представляет значительной угрозы при попадании в глаза при условии надлежащего использования.
Симптомы/травмы после проглатывания	: Вредно при проглатывании.

### 4.3. Показание на незамедлительную врачебную помощь или специализированное лечение

Отсутствие подробной информации

## РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

### 5.1. Огнетушащие средства

Пригодные к работе средства пожаротушения	: Пена. Сухой продукт химической.
Неподходящие огнетушащие средства	: Не тушить сильной струей воды.

### 5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

Отсутствие подробной информации

### 5.3. Указания по пожаротушению

Меры противопожарной защиты : Будьте осторожны при тушении горящих химических веществ.

# WOLF ANTI-FREEZE LONGLIFE G13

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (EC) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (EC) поправкой № 453/2010

- Инструкция по гашению : Охлаждайте незащищенные резервуары из водяного распылителя или путем создания водяного тумана.
- Средства индивидуальной защиты во время тушения : Не входите в зону пожара без соответствующих средств защиты, а также средств защиты дыхательных путей.

### РАЗДЕЛ 6: Меры при случайном, непроизвольном выбросе

#### 6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

##### 6.1.1. Для неаварийных бригад

- Средства защиты : Носить соответствующую одежду и защитные перчатки.

##### 6.1.2. Для аварийных бригад

- Средства защиты : Носить соответствующую одежду и защитные перчатки.

#### 6.2. Меры по защите окружающей среды

Избегайте попадания в стоки и системы водоснабжения. Уведомьте власти при попадании продукта в стоки или системы водоснабжения.

#### 6.3. Методы и материал для задержания и очистки

- Для ограничения распространения : Локализируйте большие разливы при помощи инертных гранулированных веществ.
- Методы очистки : Очиститель. Small quantities of liquid spill: take up in non-combustible absorbent material and shovel into container for disposal.
- Прочая информация : Может быть скольким при проливе. Используйте подходящие резервуары для утилизации.

#### 6.4. Ссылка на другие разделы

Отсутствие подробной информации

### РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

#### 7.1. Меры предосторожности для обеспечения безопасного обращения

- Меры предосторожности для обеспечения безопасного обращения : Избегайте подвергания любым воздействиям. Как правило, необходимо наличие как местной вытяжной, так и общей вентиляции. Удалите источники возгорания. Не пользоваться открытым огнем. Не курить. Предпринять действия препятствующие возникновению статического электричества.
- Гигиенические меры : Мойте руки и прочие открытые участки тела мылом с водой перед приемом пищи, напитков, курением, а также перед уходом с работы.

#### 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом несовместимости

- температура хранения : 40 °C
- Совместное хранение : Food.
- Место хранения : Хранить в сухом, прохладном, хорошо проветриваемом месте.
- Особые предписания для упаковки : Потребительская упаковка должна иметь маркировку, предупреждающую об опасности попадания на кожу.

#### 7.3. Специфические виды конечного использования

Anti-Freeze and De-icing products.

### РАЗДЕЛ 8: Ограничение и контроль выдержки / Индивидуальные средства защиты

#### 8.1. Контрольные параметры

WOLF ANTI-FREEZE LONGLIFE G13		
EU	IOELV STEL (мг/м³)	104 мг/м³ @ 15 min.
EU	IOELV STEL (млн <sup>-1</sup> )	40 млн <sup>-1</sup> @ 15 min.

#### 8.2. Ограничение и контроль выдержки

- Средства индивидуальной защиты : Защитные очки. Перчатки.
- Защита рук : Permeation time: minimum >480min long term exposure; material / thickness [mm]: >0,35 mm. Butyl rubber (IIR) / Polyvinylchloride (PVC) /
- Защита глаз : Защитные очки. Standard EN 166 - Personal eye-protection.
- Защита кожи и тела : При нормальных условиях нет необходимости в использовании особых средств индивидуальной защиты.
- Защита органов дыхания : В условиях недостаточной вентиляции пользуйтесь соответствующими средствами защиты органов дыхания.



# WOLF ANTI-FREEZE LONGLIFE G13

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (ЕС) поправкой № 453/2010

### РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

#### 9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

Агрегатное состояние	: Жидкость
Внешний вид	: Жидкость.
Цвет	: розовый.
Запах	: mild. slight.
Порог запаха	: Неклассифицировано
pH	: 7,5 - 9,5
pH раствор	: ≥ 0
Относительная скорость испарения (бутилацетат=1)	: Неклассифицировано
Температура плавления	: Неклассифицировано
Температура затвердевания	: Неклассифицировано
Точка кипения	: ≥ 198 °C
Температура воспламенения	: 111 °C
Температура самовозгорания	: 320 °C
Температура разложения	: Неклассифицировано
Горючесть (твердых тел, газа)	: Неклассифицировано
Давление пара	: 0,06 Па @20°C
Давление паров при 50 °C	: 0,64 гПа @50°C
Относительная плотность пара при 20 °C	: Неклассифицировано
Относительная плотность	: Неклассифицировано
Плотность	: 1108 кг/м³ @ 20°C
Растворимость	: Легкосмешивающаяся субстанция.
Log Pow	: Неклассифицировано
Вязкость, кинематическая	: 19,03 сСт @20°C
Вязкость, динамическая	: 21,09 сП @20°C
Взрывчатые свойства	: Неклассифицировано
Окислительные свойства	: Неклассифицировано
Граница взрывоопасности	: Неклассифицировано

#### 9.2. Прочая информация

Отсутствие подробной информации

### РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реакционная способность

#### 10.1. реактивность

Отсутствуют при обычных условиях применения.

#### 10.2. Химическая стабильность

Стабилен при нормальных условиях.

#### 10.3. Возможность опасных реакций

Отсутствуют при обычных условиях применения.

#### 10.4. Недопустимые условия

Отсутствие подробной информации

#### 10.5. Несовместимые материалы

Отсутствие подробной информации

#### 10.6. Опасные продукты разложения

Отсутствуют при обычных условиях применения.

### РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация

#### 11.1. Информация о токсикологическом воздействии

Острая токсичность : Вредно при проглатывании.

ATE CLP (орально)	500,000 мг/кг вес тела
-------------------	------------------------

#### 1,2-этандиол (107-21-1)

ЛД50 перорально крыса	500 мг/кг
-----------------------	-----------

Химический ожог/раздражение кожи : Не классифицируется  
pH: 7,5 - 9,5

# WOLF ANTI-FREEZE LONGLIFE G13

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (ЕС) поправкой № 453/2010

Тяжелое повреждение/раздражение глаз	: Не классифицируется pH: 7,5 - 9,5
Опасность сенсибилизации дыхательных путей и кожи	: Не классифицируется
Мутагенность зародышевых клеток	: Не классифицируется
Канцерогенность	: Не классифицируется
Токсичность для размножения	: Не классифицируется
Специфическая токсичность для затронутого органа (однократная экспозиция)	: Не классифицируется
Специфическая токсичность для затронутого органа (повторное воздействие вредных веществ)	: Может наносить вред органам (почки) в результате длительного или многократного воздействия (при проглатывании).
Опасно при вдыхании	: Не классифицируется

### WOLF ANTI-FREEZE LONGLIFE G13

Вязкость, кинематическая	19,03 мм <sup>2</sup> /с @20°C
--------------------------	--------------------------------

Потенциальные вредные воздействия на здоровье человека и возможные симптомы : В случае проглатывания возможна тошнота, рвота и диарея.

## РАЗДЕЛ 12: Экологические данные

### 12.1. Токсичность

#### 2-ethylhexoic acid (149-57-5)

LC50 рыбы 1	180 мг/л @48h (Pimephales promelas)
ЭК 50 Дафния 1	116,6 мг/л @24h (Daphnia magna)
ЭК 50 прочие водные организмы 1	61 мг/л @72h (Scenedesmus subspicatus)

#### 1,2-этандиол (107-21-1)

LC50 рыбы 1	53000 мг/л @96h - Pimephales promelas
ЭК 50 Дафния 1	51000 мг/л @48h - Daphnia magna
ЭК 50 прочие водные организмы 1	24000 мг/л @168h - Selenastrum capricornutum

### 12.2. Стойкость и разлагаемость

#### WOLF ANTI-FREEZE LONGLIFE G13

Стойкость и разлагаемость	Избегайте попадания в стоки и системы водоснабжения.
---------------------------	--

#### 2-ethylhexoic acid (149-57-5)

Химическая потребность в кислороде (ХПК)	2,11 г О <sub>2</sub> /г вещество
--	-----------------------------------

#### 1,2-этандиол (107-21-1)

Biochemical oxygen demand (BOD)	0,47 г О <sub>2</sub> /г вещество
Химическая потребность в кислороде (ХПК)	1,29 г О <sub>2</sub> /г вещество
Биоразложение	90 %

### 12.3. Биоаккумуляционный потенциал

#### 2-ethylhexoic acid (149-57-5)

Коэффициент биоконцентрации (КБК REACH)	3
Log Pow	2,64

#### 1,2-этандиол (107-21-1)

Коэффициент биоконцентрации (КБК REACH)	10
Log Pow	-1,36

### 12.4. Подвижность в почве

#### 1,2-этандиол (107-21-1)

Поверхностное напряжение	49890 Н/м @25°C
--------------------------	-----------------

### 12.5. Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB)

Отсутствие подробной информации

### 12.6. Другие отрицательные влияния

Дополнительные указания : Не представляет особой опасности для окружающей среды.

# WOLF ANTI-FREEZE LONGLIFE G13

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (ЕС) поправкой № 453/2010

### РАЗДЕЛ 13: Указания по утилизации

#### 13.1. Технология обработки отходов

Дополнительные указания : Утилизировать безопасным образом в соответствии с местными / национальными правилами.

### РАЗДЕЛ 14: Сведения о транспортировке

В соответствии с ДОПОГ/МПОГ/МКМПОГ/ИАТА/ВОПОГ

#### 14.1. UN номер

Материал не является опасным в соответствии с правилами транспортировки

#### 14.2. Официальное название для транспортировки

Надлежащее отгрузочное наименование (ДОПОГ) : Не применимо

Надлежащее отгрузочное наименование (МКМПОГ) : Не применимо

Надлежащее отгрузочное наименование (ИАТА) : Не применимо

Надлежащее отгрузочное наименование (ВОПОГ) : Не применимо

Надлежащее отгрузочное наименование (МПОГ) : Не применимо

#### 14.3. Транспорт класса опасности (a)

##### ADR

Класс(ы) видов риска, относящегося к транспорту (ДОПОГ) : Не применимо

##### IMDG

Класс(ы) видов риска, относящегося к транспорту (МКМПОГ) : Не применимо

##### IATA

Класс(ы) видов риска, относящегося к транспорту (ИАТА) : Не применимо

##### ADN

Класс(ы) видов риска, относящегося к транспорту (ВОПОГ) : Не применимо

##### RID

Класс(ы) видов риска, относящегося к транспорту (МПОГ) : Не применимо

#### 14.4. Группа упаковки

Группа упаковки (ДОПОГ) : Не применимо

Группа упаковки (МКМПОГ) : Не применимо

Группа упаковки (ИАТА) : Не применимо

Группа упаковки (ВОПОГ) : Не применимо

Группа упаковки (МПОГ) : Не применимо

#### 14.5. Опасности для окружающей среды

Опасно для окружающей среды : Нет

Морской поллютант : Нет

Прочая информация : Отсутствие дополнительной информации

#### 14.6. Особые меры предосторожности для пользователя

##### - Сухопутный транспорт

Неклассифицировано

##### - Морская доставка

Неклассифицировано

# WOLF ANTI-FREEZE LONGLIFE G13

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (EC) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (EC) поправкой № 453/2010

### - Воздушный транспорт

Неклассифицировано

### - Доставка по внутренним водным путям

Неклассифицировано

### - Железнодорожный транспорт

Неклассифицировано

### 14.7. Бестарная перевозка груза согласно Приложения II Конвенции МАРПОЛ 73/78 и согласно Международного кодекса перевозок опасных химических грузов наливом IBC Code

Не применимо

## РАЗДЕЛ 15: Правовые предписания

### 15.1. Национальное законодательство

#### 15.1.1. предписания ЕС

Не содержит веществ, подпадающих под ограничения Приложения XVII REACH

Не содержит веществ, регулируемых Регламентом REACH.

Не содержит веществ, указанных в Приложении XIV REACH

#### 15.1.2. Национальные предписания

##### Германия

- Приложение к VwVwS : Класс опасности загрязнения воды (WGK) 1, слабо опасен для воды (Классификация согласно VwVwS (предписания по обращению с веществами, загрязняющими воду), приложение 4)
- 12-й Указ по Реализации Федерального закона о борьбе с выбросами - 12.BlmSchV : Не подпадает под 12 BlmSchV (постановление о защите против выбросов ) (Регламент на случай крупных аварий)

##### Нидерланды

- SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : Ни один из компонентов не значится в списке
- SZW-lijst van mutagene stoffen : Ни один из компонентов не значится в списке
- NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Borstvoeding : Ни один из компонентов не значится в списке
- NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Vruchtbaarheid : Ни один из компонентов не значится в списке
- NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Ontwikkeling : 2-ethylhexoic acid значится в списке

##### Дания

- Замечания относительно классификации : Emergency management guidelines for the storage of flammable liquids must be followed
- Датские нормативные рекомендации : Лицам, не достигшим 18-летнего возраста, не разрешается использовать данное вещество
- Беременные/кормящие женщины, работающие с данным веществом, не должны находиться в непосредственном контакте с ним

### 15.2. оценка безопасности веществ

Отсутствие подробной информации

## РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

Указания по изменению:

9.1	Цвет	Изменено	
-----	------	----------	--

- Прочая информация : Информация, содержащаяся в настоящем Паспорте безопасности материала (SDS), получена из источников, которые по нашему мнению являются правдивыми. Тем не менее, информация предоставляется на условиях «как есть» без каких-либо явных или подразумеваемых гарантий её точности. Условия и способы обращения, хранения, использования или утилизации продукта находятся вне рамок нашей компетенции. По этой и иным причинам мы не несем ответственности и отвергаем любые претензии в отношении убытков, повреждений и потерь, каким бы то ни было образом связанных с обращением, хранением, использованием или утилизацией продукта. Паспорт безопасности материала составлен и касается исключительно для данного продукта. При использовании в качестве компонента для иного продукта, содержащаяся здесь информация не может быть применима к конечному продукту.

Полный текст R-, H- и EУH-фраз:

Acute Tox. 4 (Oral)	Острая токсичность (оральный) Категория 4
---------------------	---

# WOLF ANTI-FREEZE LONGLIFE G13

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и внесенной в Регламент (ЕС) поправкой № 453/2010

Repr. 2	Токсичность для репродуктивной способности Категория 2
STOT RE 2	Химическая продукция, обладающая избирательной токсичностью на органы-мишени и/или системы при многократном/продолжительном воздействии, класс 2
H302	Вредно при проглатывании
H361d	Предположительно может нанести вред плоду
H373	Может наносить вред органам в результате длительного или многократного воздействия
R22	Продукт вредный в случае проглатывания
R63	Во время беременности возможен риск пагубных эффектов для ребенка
Xn	Вредно

SDS EU (REACH Приложение II)

*Информация основана на имеющихся в настоящее время данных и предназначена для описания продукта в рамках требований к безопасности, охране здоровья и окружающей среды. Таким образом, она не может быть использована в качестве гарантии какого-либо отдельного свойства продукта.*